CAMBODIA 1:50,000 កម្ពុជា ១:៥០,០០០

© COPYRIGHT 1993 BY THE UNITED STATES GOVERNMENT.
NO COPYRIGHT CLAIMED UNDER TITLE 17 U.S.C.

ÂNG TASAÔM

EDITION 2-DMA SERIES L7016 SHEET 5931 III

One second of longitude equals 30.33m

104°29'46.3" 11°15'07.1" — 104°44'46.2" 11°15'07.1"

PH CHÉK 1 KM. — PH ÂNDONG CHRÒH 1.5 KM. — PHUM TRÀPEÀNG TÉAP 2.8 km. — PH CHEUNG KOT 2.5 KM.

PH KRAÒL Ø 6.5 KM. — PHUM TRÀPEÀNG ANDAEUK CHEUNG 2.9 km. — PH TRÀM KÀNG 1 KM. — PH KRÀNG M'OT 1.6 KM.

PH TA LEÀK 6.5 KM. — PH CHAN TIÊP 0.7 KM. — PH CHREY RÒYOÙNG 1.5 KM. — TAKÉO 4 KM.

104°29'46.3" E. 445,000m E. — 446,000m E. — 104°44'46.2" E.

11°00'07.2" N. 217,000m N. — 216,000m N. — 11°00'07.2" N.

Scale 1:50,000 ឋានៈផ្ទាស់ ១:៥០,០០០

One second of latitude equals 30.73m

Prepared and published by the Defense Mapping Agency
Hydrographic/Topographic Center, Bethesda, MD.

LIMITED REVISIONS
MAP INFORMATION AS OF 1988

1 ½ 0 1 2 3 Statute Miles
1000 500 0 1000 2000 3000 4000 Meters
1000 500 0 1000 2000 3000 4000 Yards
1 ½ 0 1 2 3 Nautical Miles

LEGEND – សញ្ញាផែនទី

On this map a LANE is considered as being a minimum of 2.4 m (8 feet) in width – ផែនទីនេះ ផ្លូវបន្ទះ (Lane) មានទទឹងយ៉ាងតិច ២,៤ ម (៨ ហ្វីត)

Dense forest or jungle indicates more than 25 percent of ground is concealed by canopy with undergrowth generally impassable on foot.
ព្រៃស្រោងឬព្រៃតឹងក្រែលបង្ហាញពីដីលើសពី ២៥ ភាគរយត្រូវបានបិទបាំងដោយដំបូលដែលមានស្មៅដុះក្រោមជាទូទៅមិនអាចដើរកាត់បានលើជើងបានទេ ។

Clear forest indicates more than 25 percent of ground is concealed by canopy with undergrowth generally passable on foot.
ព្រៃសុទ្ធ គឺព្រៃដែលមានលេចធ្លោជាងគេលើដីលើសពី ២៥ ភាគរយ ត្រូវបានបិទបាំងដោយដំបូលដែលមានស្មៅដុះក្រោមជាទូទៅអាចដើរកាត់បានលើជើងបាន ។

In areas of dense or clear forest overprinted with bamboo symbol, the vegetation is predominantly bamboo. Vegetation classified by field observation and office identification from aerial photography.
នៅតំបន់ព្រៃស្រោងឬព្រៃតឹងក្រែលដែលមានសញ្ញាឫស្សីដែលបង្ហាញពីរុក្ខជាតិជាចម្បងគឺឫស្សី ។ ការកំណត់ព្រៃតាមរយៈការធ្វើដង្កៀតនៅលើរូបថតពីលើអាកាសត្រូវបានធ្វើឡើងដោយការចាត់ថ្នាក់នៅលើដី និងដោយការកំណត់អត្តសញ្ញាណនៅការិយាល័យ ។

Areas symbolized as land subject to inundation are generally flooded during July–December. Other areas may be flooded for shorter periods.
តំបន់ដែលត្រូវបានបង្ហាញជាដីដែលអាចលិចបានជាទូទៅគឺជាតំបន់ដែលលិចក្នុងអំឡុងពេលពីខែកក្កដាដល់ខែធ្នូ ។ តំបន់ផ្សេងទៀតអាចលិចក្នុងរយៈពេលខ្លីជាងនេះ ។

The number in parentheses following a village name indicates that more than one village is so named – លេខក្នុងវង់ក្រចកនៅខាងក្រោយឈ្មោះភូមិ បង្ហាញថាភូមិឈ្មោះដូចគ្នា

ROADS— ផ្លូវ

All weather— គ្រប់រដូវ

Hard surface, two or more lanes wide — ផ្លូវបាក់ឡាស្ទិ៍ ផ្លូវស៊ីម៉ងត៍ទាមទ្រ ច្រើនបន្ទះ — 3 LANES

Loose surface, two or more lanes wide — ផ្លូវក្រួសច្រើនបន្ទះ — 3 LANES

Hard surface, one lane wide — ផ្លូវបាក់ឡាស្ទិ៍ ផ្លូវស៊ីម៉ងត៍ទាមទ្រ ១បន្ទះ

Loose surface, one lane wide — ផ្លូវក្រួសមួយបន្ទះ

Fair or dry weather, loose surface — ផ្លូវក្រួស ប្រើបានតាមរដូវ

Cart track— ផ្លូវដើរក្បាល ទាមទ្រតាម ១បន្ទះ

Footpath; trail— ផ្លូវដើរ

Route marker: National; Other — 26 / 33

Kilometer post— ពាសដែកគីឡូម៉ែត្រ — 10 KM

RAILROADS— ផ្លូវដែក

Normal gauge, 1 meter (3'3.7") wide — ផ្លូវដែកស្តង់ដារ ទទឹង ១ម៉ែត

Single track, with station — ផ្លូវដែកសិង្គល់ មានស្ថានីយ

Double track — ផ្លូវដែក ពីរ

Narrow gauge, single track — ផ្លូវដែក ទទឹងតូចជាង ១ម៉ែត

Built-up area — ទីក្រុង

Village — ភូមិ

Khêt; Srŏk; Khum office — ស្រុក ខេត្ត ឃុំ

International boundary — ព្រំដែនជាតិ

Khêt boundary — ព្រំប្រទល់ខេត្ត

Srŏk boundary — ព្រំប្រទល់ស្រុក

Church; School: Major, Minor — វិហារគ្រឹស្តបរិស័ទ, សាលារៀន

Temple: Major, Minor; Mosque — វត្ត ៖ ប្រាង្គ វិហារអ៊ីស្លាម

Resthouse or campsite; Stupa — សាលាសំរាក ឬ ជំរំ ; ចេតិយ

Post office; Telegraph; Telephone — ប្រៃសណីយ៍, ទូរលេខ, ទូរស័ព្ទ

Airfield: All weather, Dry season — អាកាសយានដ្ឋាន ៖ ប្រើបានគ្រប់រដូវ ប្រើបានតែរដូវប្រាំង

Cemetery — ឈាបនដ្ឋាន — Cem

Wall; Levee — កំពែង ដីរលាក

Bridge, wood— ស្ពានឈើ

Bridge, steel— ស្ពានដែក

Bridge, concrete— ស្ពានថ្ម

Footbridge— ស្ពានឆ្លងបង្គោល

Ferry— កាប៉ាល់ ឆ្លងទឹក — Ferry

Ford— កន្លែងឆ្លងទឹក — Ford

Large rapids— ទឹកហូរខ្លាំង

Small falls— ទឹកធ្លាក់ — Falls

Seawall or revetment— ទំនប់ការពារច្រាំង

Road on levee— ផ្លូវដីរលាក

Lighthouse— សង្កេត

Sand— ខ្សាច់

Horizontal control point: Primary, Other — ចំណុចត្រួតពិនិត្យផែនទី ១ម៉ែ ចំណុច

Bench mark — ចំណុចបង្គោល — BM ×792

Spot elevation in meters: — កំណត់ចំណុចកម្ពស់

Checked, Unchecked — ពិនិត្យហើយ ដាក់ជាមិនទាន់ — ×729 ×729

Canal or ditch— ប្រឡាយឬស្ទឹងតូច:

Less than 18 meters wide, — ទទឹងតិចជាង ១៨ម៉ែត្រ

Over 18 meters wide — ទទឹងលើសពី ១៨ម៉ែត្រ

Masonry dam; Earthen dam — ទំនប់ថ្ម ទំនប់ដី

Lake or pond: Perennial, Intermittent — បឹងឬស្រះគង់ទឹក ទឹកនឹងរួស

Salt evaporator— ប្រៃរំអិល

Dense forest or jungle; Clear forest — ព្រៃស្រោងឬព្រៃតឹង ព្រៃសុទ្ធ

Plantation; Brushwood — ចំការដំណាំ ព្រៃតូចតាច

Bamboo; Scattered sugar palm — ឫស្សី ; តិចជាងគ្នានិងតាមជាន

Land subject to inundation — ដីដែលអាចលិចបាន

Marsh or swamp; Ricefield — ច្រកបឹង ស្រែ

Nipa; Mangrove — ដូងទាល ដូងលាមភ្នំ

NOTES

CAUTION: NOT ALL TELEPHONE AND ELECTRIC SERVICE LINES ARE SHOWN

REVISIONS IN PURPLE

LEGEND

Built-up area
Buildings
All weather hard surface road
All weather loose surface road
Fair/dry weather road, track, street
Bridge, Footbridge
Shoreline and drainage
Earthen dam
Spot elevation: Highest — 450

GLOSSARY ស័ព្ទនានុក្រម

Bàng — បឹង — lake
Khêt — ខេត្ត — first-order administrative divison
O — អូរ — creek
Ph (Phum) — ភូមិ — settlement, village
Phnŭm — ភ្នំ — mountain
Prêk — ព្រែក — stream
Sala Srŏk — សាលាស្រុក — srŏk office
Stêng — ស្ទឹង — stream
Vatt — វត្ត — temple

ELEVATIONS IN METERS

CONTOUR INTERVAL 20 METERS
SUPPLEMENTARY CONTOURS 10 METERS
ចម្ងាយរវាងកោងបន្ទាប់បន្សំ ១០ ម៉ែត្រ

TO CONVERT METERS TO FEET USE THIS FACTOR: 1 METER = 3.28 FEET

COORDINATE CONVERSION: WGS 84 to INDIAN DATUM
Grid: Add 422m. E.; Subtract 317m. N.
Geographic: Add 13.7" Long.; Subtract 7.1" Lat.

GRID ..... 1,000 METER UTM ZONE 48, WORLD GEODETIC SYSTEM 1984 ELLIPSOID (PURPLE NUMBERED LINES)
1,000 METER UTM ZONE 48, EVEREST ELLIPSOID (BLACK NUMBERED LINES)
PROJECTION ..... TRANSVERSE MERCATOR
VERTICAL DATUM ..... MEAN SEA LEVEL
HORIZONTAL DATUM ..... WGS 84
PRINTED BY ..... DMAHTC 9-93

SLOPE GUIDE

PERCENTAGE / DEGREE

15% 8.5° 14% 8.0° 13% 7.4° 12% 6.9° 11% 6.3° 10% 5.7° 9% 5.2° 8% 4.6° 7% 4.0° 6% 3.4° 5% 2.9°

A — B — C

AB—HORIZONTAL DISTANCE BETWEEN CONTOURS
AC—HORIZONTAL DISTANCE BETWEEN INDEX CONTOURS

USERS SHOULD REFER CORRECTIONS, ADDITIONS, AND COMMENTS FOR IMPROVING THIS PRODUCT TO: DIRECTOR, DEFENSE MAPPING AGENCY, ATTN: PR, 8613 LEE HIGHWAY, FAIRFAX, VA 22031-2137

GN — GRID NORTH — 1980 G-M ANGLE ½° (10 MILS) — MAGNETIC NORTH — TRUE NORTH

GRID CONVERGENCE 0°04' (1 MIL) FOR CENTER OF SHEET

TO CONVERT A GRID AZIMUTH TO A MAGNETIC AZIMUTH ADD G-M ANGLE

TO CONVERT A MAGNETIC AZIMUTH TO A GRID AZIMUTH SUBTRACT G-M ANGLE

ELEVATION GUIDE

High
Medium
Low

BOUNDARIES

Boundary representation is not necessarily authoritative.

ADJOINING SHEETS

Sheet 5931 III falls within NC 48-2, 1501, 1:250,000

GRID ZONE DESIGNATION: DÉSIGNATION DE LA ZONE DU QUADRILLAGE: 48P

100,000 M. SQUARE IDENTIFICATION IDENTIFICATION DU CARRÉ DE 100.000 M.: VT

IGNORE the SMALLER figures of any grid number; these are for finding the full coordinates. Use ONLY the LARGER figures of the grid number;
Les petits chiffres ne sont utilisés que pour donner les coordonnées complètes. N'utiliser que les GROS chiffres de la numérotation du quadrillage.
Example: Exemple: 121 6000

TO GIVE A STANDARD REFERENCE ON THIS SHEET TO NEAREST 100 METERS — BÉGLE POUR OBTENIR LES COORDONNÉES HECTOMÉTRIQUES D'UN POINT DE CETTE FEUILLE

SAMPLE POINT: VATT ÂNG LÙMTÔNG EXEMPLE: VATT ÂNG LÙMTÔNG

1. Read letters identifying 100,000 meter square in which the point lies: — 1. Inscrire les lettres qui définissent le carré de 100,000 m. où l'on se trouve: — VT

2. Locate first VERTICAL grid line to LEFT of point and read LARGER figures labeling the line either in the top or bottom margin, or on the line itself; — 2. Prendre la ligne VERTICALE du quadrillage située le plus près et à GAUCHE du point. Inscrire les GROS chiffres de la numérotation de cette ligne qu'on lira soit en haut, soit en bas de la feuille, soit sur cette ligne elle-même; — 58

Estimate tenths from grid line to point: — Estimer en dixièmes l'intervalle entre la ligne et le point: — 3

3. Locate first HORIZONTAL grid line BELOW point and read LARGER figures labeling the line either in the left or right margin, or on the line itself; — 3. Prendre la ligne HORIZONTALE du quadrillage située le plus près et en DESSOUS du point. Inscrire les GROS chiffres de la numérotation de cette ligne qu'on lira soit à gauche, soit à droite de la feuille, soit sur cette ligne elle-même; — 31

Estimate tenths from grid line to point: — Estimer en dixièmes l'intervalle entre la ligne et le point: — 3

SAMPLE REFERENCE: — EXEMPLE: — VT583313

If reporting beyond 9° N-S or 18° E-W, prefix Grid Zone Designation, as: — Si ces renseignements doivent être fournis à un poste situé à plus de 9°N-S ou de 18°E-O, faire précéder la désignation de la zone du quadrillage de: — 48PVT583313

ÂNG TASAÔM, CAMBODIA
5931 III L7016 EDITION 2-DMA

DMA STOCK NO. L701659313

ED. NO. 002